

Szerződésszám: 15WO00196/675108/BER

HITELSZERZŐDÉS

éven túli lejáratú beruházási forint hitel nyújtására

amely létrejött egyrészről az **ERSTE BANK HUNGARY ZRT.** (székhelye: 1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26., cégjegyzékszáma: 01-10-041054, statisztikai számjele: 10197879-6419-114-01, adószáma: 10197879-4-44, csoportazonosító száma: 17781042-5-44, csoport közösségi adószáma: HU17781042), mint hitelező (a továbbiakban: **Bank**),

másrészről a/a:

Ügyfél cégneve: Csongrádi Beruházó Víziközmű Társulat
Székhelye: 6640 Csongrád, Kossuth tér 7.
Cégjegyzékszáma: 06 16 000015
Statisztikai számjele: 12654589-7112-214-06
Bankszámlaszám: (folyósítás helye) 11600006-00000000-12245992
Bankszámlaszám: (törlesztés helye) 11600006-00000000-12245992

mint Ügyfél, (a továbbiakban: **Ügyfél**);

a **Bank** és az **Ügyfél** a továbbiakban együttesen **Felek** között az alábbi feltételekkel (a továbbiakban: **Szerződés**):

ELŐZMÉNY

A Felek egybehangzóan jelentik ki, hogy a közöttük 2004. év június hónap 29. napján ONK-0038/2004 számon megkötött, majd legutóbb 2012. év január hónap 30. napján ONK-0038/2004/M2 számon módosított „HITELSZERZŐDÉS” Éven túli lejáratú beruházási hitel nyújtására elnevezésű szerződés (a továbbiakban: **Korábbi Hitelszerződés**) jött létre. A Felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződés alapján az Ügyfél a Korábbi Hitelszerződés alapján a Bankkal szemben fennálló teljes tartozását törleszti.

1. A Hitel kondíciói

1.1. Ügyfélazonosító szám:	675108						
1.2. Hitelcél és forrásösszetétel:	<p>Az alábbi beruházás finanszírozása a hitelösszeg (a továbbiakban: Hitel, vagy Hitelösszeg) terhére: Víziközmű Társulati formában megvalósított beruházáshoz kapcsolódó hitel kiváltása</p> <p>A beruházás pénzügyi forrásai:</p> <table> <tr> <td>Saját forrás</td><td>0,- HUF</td></tr> <tr> <td>A Bank által nyújtott beruházási hitel</td><td>2.800.000.000,- HUF</td></tr> <tr> <td>Összesen:</td><td>2.800.000.000,- HUF</td></tr> </table> <p>A Hitelösszeg kizárólag a Korábbi Hitelszerződés alapján fennálló teljes kölcsöntartozás végtörlesztésére használható, legfeljebb az 1.3. pontban foglalt összegben.</p>	Saját forrás	0,- HUF	A Bank által nyújtott beruházási hitel	2.800.000.000,- HUF	Összesen:	2.800.000.000,- HUF
Saját forrás	0,- HUF						
A Bank által nyújtott beruházási hitel	2.800.000.000,- HUF						
Összesen:	2.800.000.000,- HUF						
1.3. A Hitelösszeg és a hitel pénzneme:	2.800.000.000,- HUF, azaz Kettőmilliárd-nyolcszázmillió forint						
1.4. Rendelkezésre Tartási	A Bank a Hitelösszeget a jelen Szerződés megkötésének nap-						

Idő:	jától 2015. év december hónap 15. napjáig tartja az Ügyfél rendelkezésére.
1.5. Törlesztés, előtörlesztés, Végző Lejárt Napja:	A jelen Szerződés alapján folyósított kölcsön(ök) visszafizetése a jelen Szerződés melléklete szerinti Törlesztési ütemezés szerint válik esedékessé. A jelen Szerződés alapján folyósított kölcsön(ök) a Végző Lejárt Napján válik esedékessé: A Végző Lejárt Napja: 2016. év augusztus hónap 31. napja Minimálisan előtörleszthető összeg: nem kerül korlátozásra
1.6. Kamatfeltételek:	
1.6.1. Kamat típusa:	változó
1.6.2. Kamatperiódus:	naptári negyedév
1.6.3. Kamat mértéke:	3 havi BUBOR + 2.0 % / év
1.6.4. Kamatfizetés esedékessége:	A naptári negyedév utolsó napján és a Végző Lejárt Napján.
1.7. Díjak, jutalékok ² :	
1.7.1. Rendelkezésre Tartási Jutalék:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.2. Kezelési Költség:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.3. Folyósítási Jutalék:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.4. Szerződésmódosítási Díj:	0,- HUF, azaz nulla forint szerződésmódosításonként.
1.7.5. Szerződéskötési Díj:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.6. Hitelbírálati Díj:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.7. Prolongációs Díj:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.8. Hitelfelülvizsgálat Díja:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.9. Monitoring Díj:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.10. Előtörlesztési Költség:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.7.11. Végzőtörlesztési Költség:	0,- HUF, azaz nulla forint
1.8. Késedelmi Kamat:	A Hirdetményben közzétett Késedelmi Kamat. A jelen Szerződés megkötésének időpontjában a lejárt tőketartozás után: Ügyleti Kamat+8,0 %/év, valamennyi egyéb tartozás után: a mindenkor MNB alapkamat + 8%/év.
A további Díjakat, illetve azok mértékét és esedékességét az ÁSZF és a Hirdetmény tartalmazza.	

2. A jelen Szerződés szerinti kölcsön igénybevételének feltételei:

² A díjak, jutalékok esedékességét az ÁSZF tartalmazza, ezért a Szerződésben a díjak, jutalékok esedékességét csak az ÁSZF-től való eltérés esetén kell feltüntetni! Minden díj esetében a díjfizetés devizaneme választandó, a többi törlendő!

A Bank a Szolgáltatást a Szerződésben meghatározott Rendelkezésre Tartási Időn belül csak akkor teljesíti (azaz a Hitelkeret terhére kölcsönt akkor folyósít), ha az alábbiakban megjelölt feltételek maradéktalanul teljesültek.

2.1. A jelen Szerződés szerinti első kölcsön igénybevételének feltételei az ÁSZF-ben rögzítettekben túl:

2.1.1. Az Ügyfél átadja a Bank részére a Korábbi Hitelszerződés alapján a Bankkal szemben fennálló *tőke, kamat, egyéb költség* teljesítésére vonatkozó rendelkező levelet. Az Ügyfél visszavonhatatlanul tudomásul veszi, hogy a Bank a Hitelösszeg első igénybevételének összegéből az Ügyfél Bankkal szemben fennálló *tőke, Kamat, egyéb Díj* tartozását törleszti. Az Ügyfél köteles a *Kamat és egyéb Díj* tartozását önréből rendezni és ennek fedezetét a Banknál vezetett Bankszámláján rendelkezésre állítani.

2.1.2. Az Ügyfél a Banknak átadta az első Szolgáltatás igénybevételének napjához képest 30 napnál nem korábbi állapot szerinti, az alábbi, köztartozásokkal kapcsolatos dokumentumokat:

2.1.2.1. az állami adóhatóság által kiállított eredeti vagy közjegyző által hitelesített együttes igazolást vagy az állami adóhatóság által kiállított eredeti elektronikus együttes igazolást, melynek tanúsága szerint az Ügyfél nem rendelkezik lejárt, az állami adóhatóságnál nyilvántartott köztartozással. Amennyiben a Biztosítékot az Ügyfőtől eltérő gazdasági társaság, mint Biztosítékot Nyújtó adja, úgy az Ügyfél benyújtja az állami adóhatóság által kiállított eredeti vagy közjegyző által hitelesített együttes igazolást vagy az állami adóhatóság által kiállított eredeti elektronikus együttes igazolást, melynek tanúsága szerint a Biztosítékot Nyújtó nem rendelkezik lejárt, az állami adóhatóságnál nyilvántartott köztartozással.

2.1.2.2. az Ügyfél székhelye szerint illetékes önkormányzat által kiállított eredeti igazolást, melynek tanúsága szerint az Ügyfél nem rendelkezik lejárt, az önkormányzat, mint helyi adóhatóságnál nyilvántartott köztartozással. Amennyiben az Ügyfél rendelkezik telephellyel és/vagy fiókteleppel, úgy benyújtja a cégszerűen aláírt nyilatkozatát arról, hogy a telephelye(i) és/vagy fióktelepe(i) szerint illetékes önkormányzatnál nem rendelkezik lejárt köztartozással. Amennyiben a Biztosítékot az Ügyfőtől eltérő gazdasági társaság, mint Biztosítékot Nyújtó adja, úgy az Ügyfél benyújtja a Biztosítékot Nyújtó székhelye szerint illetékes önkormányzat (Budapest) a kerületi és/vagy Fővárosi Önkormányzat) által kiállított eredeti igazolást, melynek tanúsága szerint a Biztosítékot Nyújtó nem rendelkezik lejárt, az önkormányzat, mint helyi adóhatóságnál nyilvántartott köztartozással. Amennyiben a Biztosítékot Nyújtó rendelkezik telephellyel és/vagy fiókteleppel, úgy az Ügyfél benyújtja a Biztosítékot Nyújtó cégszerűen aláírt nyilatkozatát arról, hogy a telephelye(i) és/vagy fióktelepe(i) szerint illetékes önkormányzatnál nem rendelkezik lejárt köztartozással.

2.1.3. Az Ügyfél a Banknak bemutatta legfőbb szervének megfelelő határozatát a jelen Szerződés, illetve a „Biztosítékok” fejezetben részletezett Biztosítékokra vonatkozó Biztosítéki Szerződések megkötéséhez.

2.1.4. Az Ügyfél a Banknak hitelt érdemlően igazolja vagy a Bank megbizonyosodik arról, hogy a Követelést terhelő zálogjog a Hitelbiztosítéki Nyilvántartásba bejegyzésre került és az Ügyfél hitelt érdemlően igazolja, hogy a Zálogszerződés követelés elzálogosítására elnevezésű biztosítéki szerződés 1/A sz. mellékletét képező, a teljesítési utasítást is tartalmazó Értesítés a Követelés Kötelezettjének megküldésre került és annak a Követelés Kötelezettje által történt átvételét az Értesítésen lévő záradékkal vagy tértivevénnyel igazolta.

3. Az Ügyfél kötelezettségei az ÁSZF-ben foglaltakon túl

3.1. Az Ügyfél köteles a Banknál vezetett Bankszámlái és További Bankszámlái vonatkozásában az alábbi számlaforgalmi kikötés(ek) teljesítésére azzal, hogy e kötelezettség teljesítése során a Bank az Ügyfél Bankszámláira illetve További Bankszámláira a Bankon belülről harmadik személyektől illetve Bankon kívülről beérkező összegeket veszi figyelembe.

3.2. Az Ügyfél a Banknál bonyolítja teljes számlaforgalmát addig az időpontig, ameddig a Szerződés alapján a Banknak az Ügyféllel szemben követelése keletkezhet.

4. Szerződésszegési okok az ÁSZF-ben foglaltakon túl

4.1. Az Ügyfélnek, illetve amennyiben a Biztosítékot az Ügyféltől eltérő személy nyújtja, úgy a Biztosítékot Nyújtónak a Zálogszerződés követelés elzálogosítására elnevezésű szerződésben a zálogjog tárgyaként megjelölt Követelések alapjául szolgáló bármely szerződése megszűnik.

5. Biztosítékok

5.1. A Szerződés Biztosítékául az alábbi Biztosítékok szolgál(nak):

5.1.1. **Jelzálogjog követelésén** a jelzálogszerződésben foglaltak szerint (Jelzálogszerződés száma: 15WO00204/675108/KOV)

5.1.2. **Betét Óvadéki és biztosítéki célszámla** az óvadéki és biztosítéki célszámlaszerződésben foglaltak szerint (Óvadéki és biztosítéki célszámlaszerződés száma: 15WO00200/675108/BCSZ)

5.1.3. **Betét Óvadék** az óvadéki szerződésben foglaltak szerint (Óvadéki szerződés száma: 15WO00201/675108/OVB1)

5.1.4. **Betét Óvadék** az óvadéki szerződésben foglaltak szerint (Óvadéki szerződés száma: 15WO00202/675108/OVB2)

5.1.5. **Engedményezési szerződés** az engedményezési szerződésben foglaltak szerint (Engedményezési szerződés száma: 15WO00199/675108/ENG)

5.2. A Biztosítékra vonatkozó valamennyi szerződés a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.

6. Értesítések

6.1. A jelen Szerződéssel kapcsolatos értesítéseket a Felek az alábbi értesítési címekre kötelesek egymás részére megküldeni:

Az Ügyfél részére:

Értesítési cím:

Szervezeti egység:

Telefon:

Telefax:

Kapcsolattartó személy:

Telefon:

Telefax:

E-mail:

A Bank részére:

Értesítési cím:

Szervezeti egység:

Telefon:

Telefax:

Kapcsolattartó személy:

Telefon:

Telefax:

E-mail:

6.2. A Felek jogosultak a fentiekben meghatározott értesítési címeket/kapcsolattartókat cégszerűen aláírt nyilatkozatban megváltoztatni vagy kiegészíteni.

7. Egyéb rendelkezések

7.1. Az ÁSZF-ben meghatározottakon túlmenően, vagy azoktól eltérően a Felek az alábbiakban alapodnak meg:

7.2. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Bank a jelen Szerződésben foglalt számlaforgalmi előírás (továbbiakban: **Számlaforgalmi Előírás**) teljesülését a Szerződés futamideje alatt folyamatosan, illetve a Szerződés megkötésének napjától számított egy év elteltével ellenőrzi. Amennyiben a ténylegesen megvalósult éves számlaforgalom elmarad a Számlaforgalmi Előírástól, úgy a Bank jogosult az elmaradás mértékéhez igazodóan, annak összege után 0,15% mértékű kötbért érvényesíteni, melyről a Bank az Ügyfelet a kötbér érvényesítésével egyidejűleg írásban értesíti. A kötbér a Bank éves ellenőrzését követő 10. (tizedik) Banki Munkanapon esedékes. Az Ügyfél felhatalmazza a Bankot, hogy az Ügyfél Bankszámla, illetve További Bankszámla vonatkozásában fennálló számlaköveteléseibe beszámítsa esedékességgkor, vagy azt követően bármikor a min-

denkor fennálló kötbér követelését akként, hogy a Bank az Ügyfél Bankszámláját illetve További Bankszámláját az esedékes kötbér összegével jogosult megterhelni.

- 7.3. A Felek kifejezetten megállapodnak, hogy a Ptk. 6:25. § (1) bekezdésében írt tényeken kívül az elévülést az egymásnak küldött, a teljesítésre irányuló írásbeli felszólítás is megszakítja. Az elévülés megszakadása után az elévülés újra kezdődik.
- 7.4. Felek megállapodnak abban, hogy minden olyan szokás vagy gyakorlat, amelyet a Felek a korábbi üzleti kapcsolatukban egymás között kialakítottak, valamint a jelen Szerződés tárgyának megfelelő üzletágban – a jelen Szerződéssel, vagy hasonló jellegű szerződésekkel kapcsolatban – széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás vagy gyakorlat nem válik a jelen Szerződés tartalmává.
- 7.5. A jelen Szerződés - ideértve az annak részét képező ÁSZF, Üzletszabályzat és Hirdetmény rendelkezéseit - a benne foglalt jogügylet illetőleg szolgáltatás valamennyi feltételét tartalmazza, így a Szerződésbe nem foglalt korábbi megállapodások hatályukat veszítik.

8. Általános Szerződési Feltételek

- 8.1. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a Bank „Vállalati Hitel-, Kölcsön-, Faktoring és Garancia Ügyletekre vonatkozó Általános Szerződési Feltételei 200 millió forint éves nettó árbevételnél magasabb árbevétellel rendelkező vállalati ügyfelek részére” elnevezésű általános szerződési feltételei (a Szerződés alkalmazásában: **ÁSZF**). Az ÁSZF-ben foglalt rendelkezések a Felekre nézve kötelezőek, kivéve, ha a Felek írásban a jelen Szerződésben kifejezetten ettől eltérően nem állapodnak meg.
- 8.2. Az Ügyfél a Szerződés aláírásával igazolja, hogy átvette, elolvasta, megértette és elfogadja az ÁSZF, továbbá az Üzletszabályzat és a Hirdetmény valamennyi rendelkezését.
- 8.3. Az Ügyfél a Szerződés aláírásával kifejezetten elismeri, hogy a Bank külön felhívta figyelmét azokra a rendelkezésekre, melyek a szokásos szerződési gyakorlattól, a szerződésekre vonatkozó rendelkezésektől lényegesen, vagy valamely korábban a Felek között alkalmazott kikötéstől eltérnek, ezen rendelkezéseket az Ügyfél a jelen Szerződés aláírásával elfogadja.
- 8.4. A jelen Szerződésben nagy kezdőbetűvel használt fogalmak a Szerződés eltérő meghatározása hiányában az ÁSZF-ben meghatározott jelentéssel bírnak.

A jelen Szerződés 3 (három) eredeti, egymással mindenben megegyező példányban készült és 6 (hat) számozott oldalt, valamint 1-5. számú mellékletet tartalmaz. A mellékletek a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

A Felek jelen Szerződést elolvasás, megértés és egyező értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, oldalanként kézjegyükkel látják el és az utolsó oldalt cégszerűen írják alá.

Az Ügyfél a Szerződés aláírásával a Szerződés és mellékletei 1-1 eredeti példányának általa történt átvételét is igazolja.

Mellékletek:

1. az Ügyfél által a 2015. november 17-n aláírt KHR Ügyfél-tájékoztató
2. az Ügyfél által a 2015. november 17-én aláírt Nyilatkozat Társas vállalkozásoknak és egyéni vállalkozóknak
3. az Ügyfél által a 2015. november 17-én aláírt Nyilatkozat titoktartási kötelezettség alóli felmentésről
4. az Ügyfél által a 2015. november 17-én aláírt Nyilatkozat Egyéb Bankszámlákról, Fennálló Hitelek Listájáról és Terhek Listájáról
5. az Ügyfél által a 2015. november 17-én aláírt, Raiffeisen Bank Zrt. által záradékolt Felhatalmazó Levél
6. Biztosítéki Szerződések:

8.3. 15WO00199/675108/ENG számú, 2015. november 17. napján kelt engedményezési szerződés elnevezésű Biztosítéki Szerződés

8.4. 15WO00200/675108/BCSZ számú, 2015. november 17. napján kelt Óvadéki és biztosítéki célszámla szerződés elnevezésű Biztosítéki Szerződés

8.5. 15WO00201/675108/OVB2 számú, 2015. november 17. napján kelt Óvadéki betét és számlaszerződés elnevezésű Biztosítéki Szerződés

8.6. 15WO00202/675108/OVB3 számú, 2015. november 17. napján kelt Óvadéki betét és számlaszerződés elnevezésű Biztosítéki Szerződés

8.8. 15WO00204/675108/KOV számú, 2015. november 17. napján kelt Zálogszerződés követelés elzálogosítására elnevezésű Biztosítéki Szerződés

7. Rendelkező Levél

Kelt: Csongrád, 2015. november 17.

dr. Tamás Gergely
osztályvezető

Erste Bank Hungary Zrt.

Bank

Micsik Tamás
workout menedzser

Ádám Erika
Intéző Bizottság Elnöke
Csongárdi Beruházó
Víziközmű Társulat
Ügyfél

A Bank előírásai szerint az ügyfél-azonosítást elvégeztem, az Ügyfél személye, aláírási jogosultsága és aláírása rendben.

Név: Micsik Tamás

Aláírás:

Dátum: 2015. november 17.